

## VERTALING

## WAALSE OVERHEIDSDIENST

[C – 2024/008939]

**24 APRIL 2024. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 23 februari 2023 tot uitvoering van het besluit van de Waalse Regering van 23 februari 2023 betreffende de steun voor de ecoregelingen**

De Minister van Landbouw,

Gelet op Verordening (EU) nr. 2021/2115 van het Europees Parlement en de Raad van 2 december 2021 tot vaststelling van voorschriften inzake steun voor de strategische plannen en de lidstaten in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid opstellen (strategische GLB-plannen) en die uit het Europees Landbouwarantie-fonds (ELGF) en het Europees Landbouwfonds voor plattelandontwikkeling (ELFPO) worden gefinancierd, en tot intrekking van Verordeningen (EU) nr. 1305/2013 en (EU) nr. 1307/2013;

Gelet op Verordening (EU) nr. 2021/2116 van het Europees Parlement en de Raad van 2 december 2021 inzake de financiering, het beheer en de monitoring van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot intrekking van Verordening (EU) nr. 1306/2013;

Gelet op het Waalse Landbouwwetboek, de artikelen D.4, D. 241, D.242, eerste en tweede lid, D.243, D.249, eerste lid, en D.251;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 23 februari 2023 betreffende de steun voor de ecoregelingen, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 10 januari 2024, de artikelen 4, tweede lid, 4°;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 februari 2023 tot uitvoering van het besluit van de Waalse Regering van 23 februari 2023 betreffende de steun voor de ecoregelingen, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 12 januari 2024;

Gelet op het overleg tussen de Gewestregeringen en de Federale overheid op 21 maart 2024;

Gelet op het rapport van 27 maart 2024, opgemaakt overeenkomstig artikel 3, 2°, van het decreet van 11 april 2014 houdende uitvoering van de resoluties van de Vrouwenconferentie van de Verenigde Naties die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de gewestelijke beleidslijnen;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 2 april 2024;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 19 april 2024;

Gelet op de adviesaanvraag binnen een termijn van dertig dagen, gericht aan de Raad van State op 19 april 2024, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 3°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door de noodzaak om landbouwers voldoende tijd te geven om de bepalingen waarin dit besluit voorziet uit te voeren vóór de uiterste datum voor de indiening van de verzamelaanvraag, namelijk 30 april 2024.

Gelet op artikel 84, § 5, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op beslissing nr. 76.179/4 van 19 april 2024,

Besluit :

**Enig artikel.** In artikel 12, eerste lid, 8°, van het ministerieel besluit van 23 februari 2023 tot uitvoering van het besluit van de Waalse Regering van 23 februari 2023 betreffende de steun voor de ecoregelingen, ingevoegd bij het ministerieel besluit van 12 januari 2024, wordt *d)* vervangen door wat volgt:

“d) de landbouwer voert op elk perceel onder verbintenis één van de volgende handelingen uit:

i) de plaatsing van ten minste twee veldleeuwervakken op een afstand van de rand van het perceel, elk meer dan tien meter breed en elk tussen tien en vijftig vierkante meter groot;

ii) de installatie van ten minste twee zitplaatsen voor roofvogels. ”.

Namen, 24 april 2024.

W. BORSUS

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2024/204795]

**2 MAI 2024. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 22 septembre 2005 réglementant l'emploi des armes à feu et de leurs munitions en vue de l'exercice de la chasse, ainsi que certains procédés ou techniques de chasse**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 28 février 1882 sur la chasse, l'article 9*bis*;

Vu l'article 4 de la convention Benelux en matière de chasse et de protection des oiseaux, signée à Bruxelles le 10 juin 1970, modifiée par le protocole signé à Luxembourg le 20 juin 1977 et le protocole signé à Bruxelles le 17 février 2016;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 22 septembre 2005 réglementant l'emploi des armes à feu et de leurs munitions en vue de l'exercice de la chasse, ainsi que certains procédés ou techniques de chasse;

Vu le rapport du 15 mars 2024 établi conformément à l'article 3, 2°, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales;

Vu l'avis du pôle « Ruralité », section « Chasse », donné le 22 février 2024;

Vu la demande d'avis au Conseil d'État dans un délai de 30 jours, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant que la demande d'avis a été inscrite le 22 avril 2024 au rôle de la section de législation du Conseil d'État sous le numéro 76.205/4;

Vu la décision de la section de législation du 22 avril 2024 de ne pas donner d'avis dans le délai demandé, en application de l'article 84, § 5, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant la Décision M(83)17 du Comité de Ministres de l'Union Economique Benelux portant énumération limitative des fusils et des munitions à utiliser pour la chasse aux différentes espèces de gibier;

Considérant l'accord sur la conservation des oiseaux d'eau migrateurs d'Afrique-Eurasie (AEWA) du 16 juin 1995 à la Haye;

Considérant le Règlement (UE) 2021/57 de la Commission du 25 janvier 2021, modifiant l'annexe XVII du règlement (CE) n° 1907/2006 du Parlement européen et du Conseil concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques, ainsi que les restrictions applicables à ces substances (REACH), en ce qui concerne le plomb dans la grenaille de chasse utilisée à l'intérieur ou autour de zones humides;

Sur la proposition du Ministre qui a la chasse dans ses attributions;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 22 septembre 2005 réglementant l'emploi des armes à feu et de leurs munitions en vue de l'exercice de la chasse, ainsi que certains procédés ou techniques de chasse, les mots « 3,5 mm » sont remplacés par les mots « 5mm ».

**Art. 2.** Dans l'article 4, alinéa 1, 1°, du même arrêté, les mots « 4 mm » sont remplacé par les mots « 5mm ».

**Art. 3.** L'article 3, alinéa 2, du même arrêté est abrogé.

**Art. 4.** Dans le même arrêté, il est inséré un article *5bis* rédigé comme suit :

« Art. *5bis*. Le tir avec un fusil de chasse de cartouches à grains métalliques qui contiennent une concentration en plomb, exprimé en tant que métal, égale ou supérieure à un pour cent du poids, et le port de celles-ci durant une action de chasse ou de destruction, sont interdits dans et à moins de 100 mètres des zones humides.

Par zones humides, on entend les étendues de marais, de fagnes, de tourbières ou d'eaux naturelles ou artificielles, permanentes ou temporaires, où l'eau est stagnante ou courante. Toute étendue déconnectée d'une zone humide, exceptionnellement immergée en raison de précipitations importantes, n'est pas considérée comme une zone humide. ».

**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication à l'exception des articles 1 et 2 du présent arrêté qui entrent en vigueur à une date déterminée par le Ministre.

Art. 6. Le Ministre qui a la chasse dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 2 mai 2024.

Pour le Gouvernement :

Le Ministre-Président,  
E. DI RUPO

Le Ministre de l'Économie, du Commerce extérieur, de la Recherche et de l'Innovation, du Numérique,  
de l'Aménagement du territoire, de l'Agriculture, de l'IFAPME et des Centres de compétences,  
W. BORSUS

ÜBERSETZUNG

## ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2024/204795]

### 2. MAI 2024 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 22. September 2005 zur Regelung des Gebrauchs von Feuerwaffen und Munition zur Ausübung der Jagd sowie bestimmter Jagdverfahren oder -techniken

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Gesetzes vom 28. Februar 1882 über die Jagd, Artikel *9bis*;

Aufgrund von Artikel 4 des am 10. Juni 1970 in Brüssel unterzeichneten Benelux-Übereinkommens über Jagd und Vogelschutz, abgeändert durch das am 20. Juni 1977 in Luxemburg unterzeichnete Protokoll und das am 17. Februar 2016 in Brüssel unterzeichnete Protokoll;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 22. September 2005 zur Regelung des Gebrauchs von Feuerwaffen und Munition zur Ausübung der Jagd sowie bestimmter Jagdverfahren oder -techniken;

Aufgrund des nach Artikel 3 Ziffer 2 des Dekrets vom 11. April 2014 zur Umsetzung der Resolutionen der im September 1995 in Peking organisierten Weltfrauenkonferenz der Vereinten Nationen und zur Integration des Gender Mainstreaming in allen regionalen politischen Vorhaben aufgestellten Berichts vom 15. März 2024;

Aufgrund der am 22. Februar 2024 abgegebenen Stellungnahme der Abteilung "Jagdwesen" des Pools "Ländliche Angelegenheiten";

Aufgrund des an den Staatsrat gerichteten Antrags auf Abgabe eines Gutachtens innerhalb einer Frist von 30 Tagen, in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Ziffer 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

In der Erwägung, dass der Antrag auf ein Gutachten am 22. April 2024 unter der Nummer 76.205/4 in die Liste der Gesetzgebungsabteilung des Staatsrats eingetragen wurde;

Aufgrund des Beschlusses der Gesetzgebungsabteilung vom 22. April 2024, gemäß Artikel 84 § 5 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat kein Gutachten innerhalb der erbetenen Frist abzugeben;

Aufgrund des Beschlusses M(83)17 des Ministerausschusses der Benelux-Wirtschaftsunion zur Ausarbeitung einer erschöpfenden Liste der Gewehre und der Munition, die für die Jagd auf die verschiedenen Wildarten benutzt werden müssen;

Aufgrund des Abkommens zur Erhaltung der afrikanisch-eurasischen wandernden Wasservögel (AEWA) vom 16. Juni 1995 in Den Haag;

Aufgrund der Verordnung (EU) 2021/57 der Kommission vom 25. Januar 2021 zur Änderung des Anhangs XVII der Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH) betreffend bleihaltiger Munition in oder in der Nähe von Feuchtgebieten;

Auf Vorschlag des Ministers, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Jagd gehört;

Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1** - In Artikel 3 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 22. September 2005 zur Regelung des Gebrauchs von Feuerwaffen und Munition zur Ausübung der Jagd sowie bestimmter Jagdverfahren oder -techniken wird die Wortfolge "3,5 mm" durch die Wortfolge "5 mm" ersetzt.

**Art. 2** - In Artikel 4 Absatz 1 Ziffer 1 desselben Erlasses wird die Wortfolge "4 mm" durch die Wortfolge "5 mm" ersetzt.

**Art. 3** - Artikel 3 Absatz 2 desselben Erlasses wird aufgehoben.

**Art. 4** - Es wird ein Artikel *5bis* mit folgendem Wortlaut in denselben Erlass eingefügt:

"Art. *5bis* - Das Abfeuern von Patronen mit Metallkörnern, die eine Konzentration von Blei, ausgedrückt als Metall, von einem Gewichtsprozent oder mehr enthalten, mit einem Jagdgewehr und das Mitführen dieser Patronen während der Jagd oder der Vernichtung sind in und im Umkreis von 100 Metern von Feuchtgebieten verboten.

Als Feuchtgebiete gelten Flächen von Sumpf, Venn, Torfmoor oder natürlichen oder künstlichen, dauerhaften oder zeitweiligen Gewässern mit stehendem oder fließendem Wasser. Jede nicht mit einem Feuchtgebiet in Verbindung stehende Fläche, die aufgrund starker Niederschläge ausnahmsweise unter Wasser steht, wird nicht als Feuchtgebiet betrachtet."

**Art. 5** - Der vorliegende Erlass tritt am Tage seiner Veröffentlichung in Kraft, mit Ausnahme der Artikel 1 und 2 des vorliegenden Erlasses, die an einem vom Minister bestimmten Datum in Kraft treten.

**Art. 6** - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich das Jagdwesen gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 2. Mai 2024

Für die Regierung:

Der Ministerpräsident,

E. DI RUPO

Der Minister für Wirtschaft, Außenhandel, Forschung und Innovation, digitale Technologien, Raumordnung, Landwirtschaft, das IFAPME und die Kompetenzzentren,

W. BORSUS

VERTALING

## WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2024/204795]

**2 MEI 2024. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 22 september 2005 houdende regeling van het gebruik van vuurwapens en van hun munitie met het oog op het uitoefenen van de jacht, alsook met sommige jachtprocédés of -technieken**

De Waalse Regering,

Gelet op de jachtwet van 28 februari 1882, artikel 9*bis*;

Gelet op artikel 4 van de Benelux-overeenkomst op het gebied van jacht en vogelbescherming, ondertekend te Brussel op 10 juni 1970, gewijzigd bij het protocol ondertekend te Luxemburg op 20 juni 1977 en het protocol ondertekend te Brussel op 17 februari 2016;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 22 september 2005 houdende regeling van het gebruik van vuurwapens en van hun munitie met het oog op het uitoefenen van de jacht, alsook met sommige jachtprocédés of -technieken;

Gelet op het rapport van 15 maart 2024, opgemaakt overeenkomstig artikel 3, 2<sup>o</sup>, van het decreet van 11 april 2014 houdende uitvoering van de resoluties van de Vrouwenconferentie van de Verenigde Naties die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de gewestelijke beleidslijnen;

Gelet op het advies van de beleidsgroep "Landelijke aangelegenheden", afdeling "Jacht", gegeven op 22 februari 2024;

Gelet op de aanvraag om adviesverlening binnen een termijn van dertig dagen, gericht aan de Raad van State, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat de adviesaanvraag is ingeschreven op 22 april 2024 op de rol van de afdeling Wetgeving van de Raad van State onder het nummer 76.205/4;

Gelet op de beslissing van de afdeling Wetgeving van 22 april 2024 om binnen de gevraagde termijn geen advies te verlenen, met toepassing van artikel 84, § 5, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op beschikking M(83)17 van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie strekkende tot de limitatieve opsomming van de te bezigen geweren en munitie bij de jacht op de onderscheiden wildsoorten;

Gelet op de overeenkomst inzake de bescherming van Afrikaans-Eurazisch watervogels, (AEWA) van 16 juni 1995 in Den Haag;

Gelet op Verordening (EU) 2021/57 van de Commissie van 25 januari 2021 van 25 januari 2021 tot wijziging van bijlage XVII bij Verordening (EG) nr. 1907/2006 van het Europees Parlement en de Raad inzake de registratie en beoordeling van en de autorisatie en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (Reach) wat betreft lood in hagel in of rond watergebieden;

Op de voordracht van de Minister bevoegd voor de jacht;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 3 van het besluit van de Waalse Regering van 22 september 2005 houdende regeling van het gebruik van vuurwapens en van hun munitie met het oog op het uitoefenen van de jacht, alsook met sommige jachtprocédés of -technieken, worden de woorden "3,5 mm" vervangen door de woorden "5 mm".

**Art. 2.** In artikel 4, eerste lid, 1°, van hetzelfde besluit, worden de woorden "4 mm" vervangen door de woorden "5mm".

**Art. 3.** Artikel 3, tweede lid, van hetzelfde besluit, wordt opgeheven.

**Art. 4.** In hetzelfde besluit wordt een artikel *5bis* ingevoegd, luidend als volgt:

"Art. *5bis*. Het schieten met een jachtgeweer met metalen korreelpatronen die een loodconcentratie bevatten, uitgedrukt als metaal, gelijk aan of groter dan één procent van het gewicht, en deze te dragen tijdens een jacht of de vernietiging, zijn verboden in en binnen 100 meter van waterrijke gebieden.

Onder waterrijke gebieden, wordt verstaan gebieden met moerassen, vennen, veen- of plasgebieden, natuurlijk of kunstmatig, blijvend of tijdelijk, met stilstaand of stromend water. Elk gebied dat losgekoppeld is van een waterrijk gebied en bij wijze van uitzondering onder water staat door hevige regenval, wordt niet beschouwd als een waterrijk gebied."

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan, met uitzondering van de artikelen 1 en 2 van dit besluit, die in werking treden op een door de Minister bepaalde datum.

**Art. 6.** De Minister bevoegd voor de jacht is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 2 mei 2024.

Voor de Regering :

De Minister-President,

E. DI RUPO

De Minister van Economie, Buitenlandse Handel, Onderzoek, Innovatie, Digitale Technologieën,  
Ruimtelijke Ordening, Landbouw, het "IFAPME", en de Vaardigheidscentra,

W. BORSUS

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2024/204796]

**6 JUIN 2024. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 21 juin 2007 portant exécution du décret du 14 décembre 2006 relatif à l'agrément et au subventionnement des initiatives de développement de l'emploi dans le secteur des services de proximité à finalité sociale, en abrégé: « I.D.E.S.S. »**

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 14 décembre 2006 relatif à l'agrément et au subventionnement des initiatives de développement de l'emploi dans le secteur des services de proximité à finalité sociale, en abrégé: « I.D.E.S.S. », l'article 2, modifié en dernier lieu par le décret du 21 décembre 2016, l'article 4, l'article 5, modifié par le décret du 20 novembre 2008, l'article 6, l'article 7, l'article 8, modifié par le décret du 20 novembre 2008, l'article 12, modifié en dernier lieu par le décret du 17 juillet 2018, l'article 12 bis, inséré par le décret du 27 octobre 2011, l'article 13, modifié en dernier lieu par le décret du 10 juin 2021, l'article 14, l'article 15, l'article 16, l'article 17 et l'article 20 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon, du 21 juin 2007 portant exécution du décret du 14 décembre 2006 relatif à l'agrément et au subventionnement des initiatives de développement de l'emploi dans le secteur des services de proximité à finalité sociale, en abrégé

" I.D.E.S.S. ";

Vu le rapport du 1<sup>er</sup> septembre 2023 établi en application de l'article 3, 2°, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 4 septembre 2023;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 25 octobre 2023;

Vu l'avis de Wallonie Finances Expertises, donné le 18 septembre 2023;

Vu l'avis du Conseil wallon de l'Économie sociale, donnée le 30 novembre 2023;

Vu la demande d'avis au Conseil d'État dans un délai de trente jours, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant que la demande d'avis a été inscrite le 26 avril 2024 au rôle de la section de législation du Conseil d'État, sous le numéro 76.288/4;

Vu la décision de la section de législation du 29 avril 2024 de ne pas donner d'avis dans le délai demandé, en application de l'article 84, § 5, des lois sur le Conseil d'État coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant l'avis du Conseil économique, social et environnemental de Wallonie, donné le 20 novembre 2023;

Considérant l'avis de la Fédération des CPAS, donnée le 21 novembre 2023;

Considérant que les subventions visées par le présent arrêté sont calculées sur base de la croissance de l'indice santé depuis 2015 limité par la croissance du budget IDESS de 2015 à 2023;

Considérant que le texte vise une indexation des subventions au profit des I.D.E.S.S. agréés;

Considérant qu'il s'agit du seul dispositif, institué par le décret du 20 novembre 2008 relatif à l'économie sociale en Wallonie, qui ne bénéficie pas de l'indexation automatique ni d'une base réglementée;

Considérant que la non-rétroactivité des arrêtés est de règle, qu'elle peut toutefois être justifiée si elle est autorisée par une disposition législative et qu'en l'absence d'autorisation légale, la rétroactivité peut être admise uniquement à titre exceptionnel, lorsqu'elle est nécessaire à la continuité du service public ou à la régularisation d'une situation de fait ou de droit, et pour autant qu'elle respecte les exigences de la sécurité juridique et les droits individuels;